

## Z á p i s

**z XII. zasedání Zastupitelstva města Kolína, konaného dne 15.9.2008 od 15,00 hodin v saloncích č. 1,2,3 Městského společenského domu v Kolíně**

---

Přítomno: 22 členů ZM

Omluven z části jednání: MUDr. Cabrnch (příchod v 15,40 hodin)

Omluveni: pí Brunclíková, pí Vejdělková, Ing. Pěkný, MUDr. Navrátil

Dále byli přítomni: Mgr. Krumich – tajemník MěÚ

vedoucí odborů

ředitelé organizací

hosté

Zápis obsahuje usnesení č. 201 – 226

---

## P R O G R A M

1. Zahájení
2. Diskuse - dotazy a připomínky občanů města
3. Návrh na schválení Přílohy č. 2 zřizovací listiny Městské správy kin v Kolíně.
4. Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Handball Clubu Kolín na instalaci umělého povrchu házenkářského hřiště.
5. Návrh na schválení pořízení změny č. 1 regulačního plánu historického jádra města Kolína.
6. Návrh na vydání změny č. 3 územního plánu města Kolína.
7. Návrh na schválení zadání změn č. 4 územního plánu města Kolína.
8. Návrh na výkup pozemkové parcely č. 2484/2 v k.ú. Štítary ze společného jmění manželů Liskových do vlastnictví Města Kolína.
9. Návrh na prodej pozemku parc.č. 2314/9 v k.ú. Štítary z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví Radka Sýkory.
10. Návrh na prodej pozemku parc.č. 2655/56 v k.ú. Kolín z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví firmy FOR SALE, s.r.o.
11. Návrh na uzavření smlouvy o smlouvě budoucí kupní o odkoupení stavby chodníku od společnosti Euro Mall, a.s., do vlastnictví Města Kolína.

12. Návrh na směnu a odkoupení pozemku parc.č. 144/8, nově odděleného z pozemku parc.č. 144/2 dosud ve vlastnictví spol. Agroservis JaS, s.r.o., do vlastnictví Města Kolína za část pozemku parc.č. 144/9, nově oddělený z pozemku parc.č. 144/3, z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví spol. Agroservis JaS, s.r.o. – rozdíl ve výměře Město Kolín do svého vlastnictví odkoupí za dohodnutou cenu.
13. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 680, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
14. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 681, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
15. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 683, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
16. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 684, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
17. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 685, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
18. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 668, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
19. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 670, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
20. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 671, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
21. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 673, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
22. Návrh na schválení IV. rozpočtového opatření rozpočtu města Kolína na rok 2008.
23. Návrh na pojmenování nových ulic.
24. Návrh na schválení „Strategie prevence kriminality 2008 – 2011“
25. Smlouva o smlouvě budoucí darovací mezi Městem Kolín a Ředitelstvím silnic a dálnic ČR.
26. IZ – Jednostranné zvyšování nájemného.
27. Diskuse – dotazy a připomínky členů ZM
28. Zpráva návrhové komise
29. Závěr zasedání

---

## 1. Zahájení

---

XII. zasedání Zastupitelstva města Kolína zahájil a řídil starosta města pan Jiří Buřič

Ověření zápisu z XI. zasedání ZM: p. Fišera, Mgr. Tuček

Ověřovatelé zápisu z XII. zasedání ZM: Mgr. Plašil, MUDr. Lebeda

Hlasování: 20 – 0 – 2

Návrhová komise: JUDr. Janoušek, p. Fišera, Ing. Škorpík

Hlasování: 19 – 0 – 3

Skrutátoři: Bc. Špinka, sl. Řeháková

Zapisovatelka: V. Michálková

Rozšíření a úprava navrhovaného programu:

- Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Okružní 647, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
- Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Okružní 650, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.
- Návrh na schválení ručitelského závazku za SMSK, a.s.
- Návrh na schválení záměru zadání veřejné zakázky.  
*návrhy budou zařazeny za bod č. 21*

Hlasování o programu: 20 – 0 – 2

---

## 2. Diskuse – dotazy a připomínky občanů města

---

- vznesen dotaz k prodeji bytů v Kolíně – Zálabí – *Rada města schválila záměr prodeje bytů nájemcům a pověřila OSM přípravou realizace prodeje, nájemci jednotlivých bytů budou informováni*
- 

## 3. Návrh na schválení Přílohy č. 2 zřizovací listiny Městské správy kin v Kolíně.

---

Úvodní slovo: Mgr. Kárník – ved. OŠKS

**USNESENÍ č. 201** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 84 odst. 2 písm. d) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění  
pozdějších předpisů

**s c h v a l u j e**

**přílohu č. 2 Zřizovací listiny Městské správy kin ze dne 28.11.2005,**  
usnes. Zastupitelstva města č. 312. Příloha č. 2 je nedílnou součástí  
tohoto usnesení.

termín plnění: 16.9.2008

zodpovídá: Mgr. Karel Kárník – ved. OŠKS

Hlasování: 22 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

#### **4. Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Handball Clubu Kolín na instalaci umělého povrchu házenkářského hřiště.**

---

Úvodní slovo: Mgr. Kárník – ved. OŠKS

**USNESENÍ č. 202** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 odst. c) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**s c h v a l u j e**

**finanční příspěvek Handball Clubu Kolín na instalaci umělého povrchu na házenkářské hřiště ve výši 150.000,- Kč, OŘR - IV. rozpočtové opatření**

termín plnění: 16.9.2008

zodpovídá: Mgr. Karel Kárník – ved. OŠKS

Hlasování: 22 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

#### **5. Návrh na schválení pořízení změny č. 1 regulačního plánu historického jádra města Kolína.**

---

Úvodní slovo: Ing. Jírovský – ved. ORR

Diskuse: MUDr. Lebeda, JUDr. Molnár, p. Šafařík

*(kauza průjezdu v Kouřimské ulici – tento návrh je pečlivě připraven / obsahuje negativní stanoviska OD a ORR / vznesen protinávrh na stažení návrhu z programu jednání: 7 – 13 – 2, nebyl schválen ani zamítnut, ZM bude hlasovat o původně předloženém návrhu)*

Návrh na usnesení – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 84 odst. 2 písm. y) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a § 64 odst.1 zákona č.183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu ("stavební zákon")

**s c h v a l u j e**

pořízení změny č.1 regulačního plánu historického jádra města Kolína

termín plnění: Po schválení ZM

zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 1 – 9 – 12  
**Neschváleno.**

---

## **6. Návrh na vydání změny č. 3 územního plánu města Kolína.**

---

Úvodní slovo: Ing. Jírovský – ved. ORR

Diskuse: MUDr. Lebeda, Ing. Škorpík

*(vznesen návrh na vyřazení bodu 1.A.h z návrhu změn č. 3 z důvodu, že předmětný pozemek slouží jako ochrana před Lučebními závody: 6 – 12 – 4, nebyl schválen ani zamítnut – starosta města vyhlásil dohodovací řízení – přestávka od 15,38 do 15,45 hodin – opakované hlasování o návrhu Ing. Škorpíka o vyřazení zmíněného bodu z návrhu změn č. 3 ÚP: 4 – 16 – 2, nebyl schválen)*

### **USNESENÍ č. 203 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 84 odst. 2 písm. y) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů  
a podle § 6 odst. 5 písm. c) a § 54 odst. 2 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění (stavební zákon),

**1. o v ě ř u j e, že změna č. 3 není v rozporu s politikou územního rozvoje, s územním plánem VÚC Střední Polabí, ani se stanovisky dotčených správních orgánů a Krajského úřadu Středočeského kraje.**

**2. v y d á v á změnu č. 3 územního plánu města Kolína, formou opatření obecné povahy Města Kolína podle § 171 až § 174 zákona č. 500/2004 Sb., Správní řád, které je nedílnou součástí tohoto usnesení,**

termín plnění: Průběžně  
zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 17 – 4 – 2  
**Schváleno.**

---

## **7. Návrh na schválení zadání změn č. 4 územního plánu města Kolína.**

---

Úvodní slovo: Ing. Jírovský – ved. ORR

Diskuse: Ing. Škorpík

*(vznesen návrh na vyřazení bodu 7 na str. 8 a bodu 12 na str. 9 vzhledem k tomu, že se jedná o změny pozemků na průmyslové zóny, hlasování o vzneseném návrhu: 5 – 16 – 2, nebyl schválen)*

### **USNESENÍ č. 204 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 84 odst. 2 písm. y) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
 podle § 6 odst. 5 písm. b) a § 47 odst. 5 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění (stavební zákon),

**s c h v a l u j e**

**zadání změn č. 4 územního plánu města Kolína, které je přílohou usnesení**

termín plnění: Po schválení bude předáno zpracovateli k vypracování návrhu změny č. 4 ÚP

zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 16 – 4 – 3

**Schváleno.**

---

**8. Návrh na výkup pozemkové parcely č. 2484/2 v k.ú. Štítary ze společného jmění manželů Liskových do vlastnictví Města Kolína.**

---

Úvodní slovo: pí Penková – ORR

Diskuse: p. Truska

**USNESENÍ č. 205** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**s c h v a l u j e**

**výkup pozemkové parcely parcelní číslo 2484/2 o výměře 4.327 m<sup>2</sup>, vedené v katastru nemovitostí jako trvalý travní porost, v kat. území Štítary –**

**ze společného** [REDACTED]

**[REDACTED] – do vlastnictví Města Kolína, za cenu, stanovenou znaleckým posudkem znalce ing. arch. Pavla Železného ze dne 16. března 2008 – na celkovou kupní cenu za pozemek, venkovní úpravy a trvalé porosty na částku 3.188.670,- Kč**

termín plnění: po vyhotovení zápisu ze ZM

zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 23 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

## 9. Návrh na prodej pozemku parc.č. 2314/9 v k.ú. Štítary z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví pana Radka Sýkory.

---

Úvodní slovo: pí Penková – ORR

### USNESENÍ č. 206 – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

#### **I. s c h v a l u j e**

**prodej pozemku parc.č. 2314/9** ostatní plocha – jiná plocha o výměře 170 m<sup>2</sup> v k.ú. Štítary, obci Kolín, **z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví** [redacted]  
[redacted] za cenu 100,- Kč/m<sup>2</sup>, **tj. celkem za 17.000,- Kč**

#### **II. u k l á d á**

**odboru regionálního rozvoje a územního plánování předložit právníkovi města podklady potřebné ke zpracování kupní smlouvy**

termín plnění: 30. září 2008

zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 23 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

## 10. Návrh na prodej pozemku parc.č. 2655/56 v k.ú. Kolín z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví firmy FOR SALE, s.r.o.

---

Úvodní slovo: pí Penková – ORR

### USNESENÍ č. 207 – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

#### **s c h v a l u j e**

**prodej pozemku parc.č. 2655/56** o výměře 85 m<sup>2</sup> v k.ú. a obci Kolín, v Kolíně II., ulici Na Spravedlnosti, který je ve vlastnictví města Kolína, oddělený GP č. 4463-16/2008 z parc.č. 2655/2 (ostatní plocha – ostatní komunikace) dosud nezapsaným v katastru nemovitostí, **firmě FOR SALE, s.r.o.**, se sídlem Zámecká 85, Kolín I., za kupní cenu 1.083,- Kč za 1 m<sup>2</sup>, **tj. celkem za 92.055,- Kč**

termín plnění: 30.9. 2008  
zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 23 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

**11. Návrh na uzavření smlouvy o smlouvě budoucí kupní o odkoupení stavby chodníku od společnosti Euro Mall, a.s., do vlastnictví Města Kolína.**

---

Úvodní slovo: pí Penková – ORR

**USNESENÍ č. 208** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**I. s c h v a l u j e**

**uzavření smlouvy o smlouvě budoucí kupní se společností Euro Mall a.s., se sídlem v Praze 8, Karolínská 650/1, IČ: 27416674, na odkoupení stavby chodníku se schodištěm a třemi podpůrnými sloupy za 10.000,- Kč + DPH, dle platných právních předpisů České republiky ke dni podpisu kupní smlouvy. Stavba byla povolena stavebním povolením č.j. SÚ/3612/2006/sie, vydaným Městským úřadem Kolín, stavebním úřadem – odborem výstavby, které nabylo právní moci dnem 11. května 2007.**

**II. u k l á d á**

**odboru regionálního rozvoje a územního plánování poskytnout právníkovi města všechny podklady, potřebné pro uzavření příslušné smlouvy o smlouvě budoucí kupní**

termín plnění: 24. listopadu 2008  
zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 23 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

**12. Návrh na směnu a odkoupení pozemku parc.č. 144/8, nově odděleného z pozemku parc.č. 144/2 dosud ve vlastnictví spol. Agroservis JaS, s.r.o., do vlastnictví Města Kolína za pozemek parc.č. 144/9, nově oddělený z pozemku parc.č. 144/3, z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví spol. Agroservis JaS, s.r.o. – rozdíl ve výměře Město Kolín do svého vlastnictví odkoupí za dohodnutou cenu.**

---

Úvodní slovo: pí Penková – ORR



Diskuse: JUDr. Molnár

( *jedná se o narovnání vlastnictví a skutečného užívání pozemků* )

## **USNESENÍ č. 209** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

### **I. s c h v a l u j e**

**směnu a odkoupení pozemku parc.č. 144/8** manipulační plocha o výměře 1167 m<sup>2</sup> v k.ú. Zibohlavy, **z vlastnictví společnosti AGROSERVIS JaS s.r.o.**, se sídlem v Kolíně VI, Braunerova 21, IČ: 27641724, **do vlastnictví Města Kolína za pozemek parc.č. 144/9** ovocný sad o výměře 846 m<sup>2</sup> v k.ú. Zibohlavy, z vlastnictví Města Kolína do vlastnictví společnosti AGROSERVIS JaS, s.r.o. Pozemky jsou nově označené podle geometrického plánu č. 135-394/2007, dosud nezapsaného v katastru nemovitostí. Směňovaná část pozemku ve vlastnictví AGROSERVIS JaS s.r.o. je o 321 m<sup>2</sup> větší, **rozdíl ve výměře Město Kolín do svého vlastnictví odkoupí za dohodnutou cenu 90,- Kč/m<sup>2</sup>, tj. celkem za 28.890,- Kč**

### **II. u k l á d á**

**odboru regionálního rozvoje a územního plánování zpracovat a předat právníkovi města podklady pro vyhotovení kupní a směnné smlouvy.**

termín plnění: 10. října 2008

zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 22 – 0 – 1

**Schváleno.**

## **13. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 680, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

Diskuse: Ing. Škorpík, MUDr. Hoffmann, JUDr. Molnár, MUDr. Lebeda

*(KSČM nesouhlasí s prodejem bytových objektů formou OVS, proto se klub nebude účastnit hlasování / ČSSD bude hlasovat pouze o návrzích, kde RM doporučuje přijmout návrh kupní smlouvy současných nájemců / 2 případy, ve kterých by měly být domy prodány jiným osobám než nájemcům, zda se účastnili soutěže ? – ne)*

## **USNESENÍ č. 210** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

### **I. přijímá**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů [REDAKCE]  
[REDAKCE] ze dne 30.6.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

### **II. schvaluje**

**prodej domu č.p. 680 a pozemků o výměře 192 m<sup>2</sup> a 93 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do podílového spoluvlastnictví [REDAKCE] a to každému rovným dílem, za smluvní cenu 2.065.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

### **III. ukládá**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 20 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

**14. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 681, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 211 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

### **I. přijímá**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů [REDAKCE]  
[REDAKCE] ze dne 30.6.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p. 681 a pozemků o výměře 193 m<sup>2</sup> a 91 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do podílového spoluvlastnictví** [redacted]

**a to každému rovným dílem, za smluvní cenu 2.120.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 20 – 0 – 0

**Schváleno.**

**15. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 683, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 212** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů [redacted]

ze dne 30.6.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p.683 a pozemků o výměře 201 m<sup>2</sup> a 327 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do podílového spoluvlastnictví** [redacted]

**a to každému rovným dílem, za smluvní cenu 2.740.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špínka – ved. OSBN

Hlasování: 20 – 0 – 0

**Schváleno.**

**16. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 684, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

Úvodní slovo: p. Špínka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 213 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů

ze dne 4.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p.684 a pozemků o výměře 190 m<sup>2</sup> a 319 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do podílového spoluvlastnictví**

**a to každému rovným dílem, za smluvní cenu 2.340.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008  
odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 19 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

**17. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. U Borku č.p. 685, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 214** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů [REDAKCE]

[REDAKCE] ze dne 4.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p.685 a pozemků o výměře 193 m<sup>2</sup> a 319 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do podílového spoluvlastnictví [REDAKCE]**

**[REDAKCE] a to každému rovným dílem, za smluvní cenu 2.245.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008  
odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 20 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

**18. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 668, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 215 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatele [REDAKCE] ze dne 7.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p.668 a pozemku o výměře 308 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do výlučného vlastnictví [REDAKCE] [REDAKCE] za smluvní cenu 2.125.860,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 16 – 3 – 1

**Schváleno.**

---

**19. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 670, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 216 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatele [REDAKCE] ze dne 7.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p. 670 a pozemků o výměře 207 m<sup>2</sup>, 162 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do výlučného vlastnictví [REDAKCE] [REDAKCE] za smluvní cenu 2.200.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špínka – ved. OSBN

Hlasování: 16 – 3 – 1

**Schváleno.**

**20. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 671, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

Úvodní slovo: p. Špínka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 217 – Zastupitelstvo města Kolína**

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů [REDAKCE] [REDAKCE] ze dne 7.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p. 671 a pozemků o výměře 207 m<sup>2</sup>, 155 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do podílového spoluvlastnictví [REDAKCE]**

za smluvní cenu **2.100.000,-Kč**, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem, a to každému rovným dílem, tj. id. jednou pětinou.

### **III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 20 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

## **21. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Sadová č.p. 673, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 218** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

### **I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatele [REDAKCE] ze dne 7.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

### **II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p. 673 a pozemku o výměře 366 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do výlučného vlastnictví [REDAKCE] [REDAKCE] za smluvní cenu 2.503.100,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

### **III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)



termín plnění: 31.12.2008  
odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 16 – 3 – 1  
**Schváleno.**

---

## **22. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Okružní č.p. 647, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 219** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

### **I. přijímá**

návrh kupní smlouvy navrhovatelů [redacted] ze dne 7.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

### **II. schvaluje**

**prodej domu č.p. 647 a pozemků o výměře 131 m<sup>2</sup>, 268 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do společného jmění [redacted] za smluvní cenu 2.150.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

### **III. ukládá**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008  
odpovídá: Kamil Špinka – ved. OSBN

Hlasování: 17 – 0 – 3  
**Schváleno.**

---

## **23. Návrh na schválení prodeje objektu v ul. Okružní č.p. 650, Kolín V, formou obchodní veřejné soutěže.**

---

Úvodní slovo: p. Špínka – ved. OSBN

**USNESENÍ č. 220** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm.a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění, ve spojení s ust. § 281 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění,

**I. p ř i j í m á**

návrh kupní smlouvy navrhovatele K-Benzin spol. s r.o., IČ: 276 58 775, Ovčáry, ze dne 7.7.2008, předložený v rámci obchodní veřejné soutěže vyhlášené dne 16.6.2008,

**II. s c h v a l u j e**

**prodej domu č.p. 650 a pozemků o výměře 128 m<sup>2</sup>, 377 m<sup>2</sup> v Kolíně V, z vlastnictví města Kolína do výlučného vlastnictví K-Benzin spol. s r.o., IČ: 276 58 775, Ovčáry, za smluvní cenu 2.390.000,-Kč, která je vyšší než cena stanovená znaleckým posudkem,**

**III. u k l á d á**

RM prostřednictvím OSBN zajistit:

1. oznámit přijetí vybraného návrhu dle podmínek OVS ze dne 16.6.2008,
2. zajistit technickou stránku realizace kupní smlouvy (zejména podpis, vklad do KN, doložka o schválení ZM apod.)

termín plnění: 31.12.2008

odpovídá: Kamil Špínka – ved. OSBN

Hlasování: 17 – 0 – 3

**Schváleno.**

**24. Návrh na schválení ručitelského závazku za SMSK, a.s.**

Úvodní slovo: J. Plašil – člen ZM (*Zajištění částky nezbytné pro dofinancování rekonstrukce havarijního stavu střechy Městského zimního stadionu.*)

**USNESENÍ č. 221** – Zastupitelstvo města Kolína

na základě § 85 písm. j) zák. č. 128/2000 Sb., v platném znění

**s c h v a l u j e**

**ručitelský závazek města Kolín ve prospěch věřitele, Komerční banky a.s., IČ: 45317054, za dlužníka SMSK a.s., IČ: 27946576 v maximální výši 10 mil. Kč**

termín plnění: ihned  
zodpovídá: Ing. Petr Villner – ved. OF

Hlasování: 17 – 1 – 5

**Schváleno.**

---

## 25. Návrh na schválení záměru zadání veřejné zakázky.

---

Úvodní slovo: Ing. Villner – ved. OF

Diskuse: JUDr. Molnár, Ing. Sova

*(na jak dlouho, v jaké výši bude poskytnut úvěr a jaké je stanovisko finančního výboru ? – FV sleduje vývoj financování, bude projednáno zadání soutěže – upozorňuje, že směnka je splatná k 31.10. 2008, soutěž je proto nutné co nejrychleji zrealizovat / v tuto chvíli nelze vznesené dotazy zodpovědět – budou hlavním předmětem samotného jednání)*

**USNESENÍ č. 222** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. j zák.č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**s c h v a l u j e**

**záměr zadat veřejnou zakázku „Poskytnutí dlouhodobého komerčního úvěru městu Kolín“** se souběžným cílem zefektivnit poskytování finančních služeb městu Kolín a snížit jejich finanční náročnost

termín plnění: ihned

Hlasování: 17 – 0 – 6

**Schváleno.**

---

## 26. Návrh na schválení IV. rozpočtového opatření rozpočtu města Kolína na rok 2008.

---

Úvodní slovo: Ing. Villner – ved. OF (*Výše rezervy po schváleném návrhu pod bodem č. 8: 11.289.900,86,- Kč*)

Diskuse: p. Truska, JUDr. Molnár, MUDr. Lebeda, J. Plašil, K. Špinka, p. Buřič

*(OŘR-2800, dotace kanalizace Sendražice ? – dotace z Ministerstva zemědělství / OŘR-4097, čištění – nárůst ? – na základě skutečného vývoje výdajů za čištění komunikací / OŘR-4160, MŠ, zda byl proveden zápis do Rejstříku škol a školských zařízení ? – ano / OŘR-4712, příspěvek Scott Apache team na mistrovství ČR v cyklokrosu, akce se uskuteční až v roce 2009 – klub požadoval příslib, že prostředky obdrží, příprava bude zahájena koncem roku 2008 / OŘR-5020, vinice ? – skládka odpadů / OŘR-8356, jak jsou využity prostředky pro BMX dráhu ? – OSBN připadlo cca 500.000,-Kč – za část těchto prostředků byla provedena demolice stávající VS, za zbývající část budou vyprojektovány a vybudovány IS, 1.920.000,- Kč je převedeno do správy spol. SMSK)*

**USNESENÍ č. 223** – Zastupitelstvo města Kolína

na základě § 84 odst. 2 písm. b) zák. č. 128/2000 Sb.  
a dle § 16 odst. 3 písm. a) a b) odst. 4 zák. č. 250/2000 Sb., v platném  
znění

**s c h v a l u j e**

**IV. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2008.**

IV. RO je nedílnou součástí tohoto usnesení.

termín plnění: ihned

zodpovídá: Ing. Petr Villner – ved. FO

Hlasování: 17 – 3 – 3

**Schváleno.**

**27. Návrh na pojmenování nových ulic.**

Úvodní slovo: Mgr. Veselá – členka ZM

**USNESENÍ č. 224** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 84 odst. 2 písm. r) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších  
předpisů

**s c h v a l u j e**

**pojmenování nových ulic v Kolíně**

- 1) v lokalitě „U Vodárny“:
  - a) ponechat název „**ulice Ant. Dvořáka**“ pro stávající ulici Ant. Dvořáka v prodloužení k ústí do Benešovy ulice u Kauflandu
  - b) ulici, která pokračuje z ul. Zborovská souběžně s ul. Pražská ve směru Praha a stáčí se doleva podél třešňového sadu a zahrádek, pojmenovat „**Josefa Sudka**“
- 2) v lokalitě Polepy:
  - a) ulici, navazující na stávající ul. Novou, pojmenovat „**Pod Vrchem**“
  - b) ulici kolmou na ulici s navrženým názvem Pod Vrchem pojmenovat „**Havrdova zahrada**“
  - c) ulici, vedoucí podél nové obytné zástavby na kraji obce a souběžnou s ulicí Polepská, pojmenovat „**Zelená**“
- 3) v lokalitě „K Vinici“:
  - ulici, odbočující vpravo z ulice Ovčárecké u benzínové stanice v Sendražicích a navazující na ul. K Vinici, pojmenovat „**Spojovací**“

- 4) v k.ú. Sendražice u Kolína:  
- druhou ulici, odbočující vpravo z ul. Lesní ve směru Hradištko I., pojmenovat „**Višňová**“

Hlasování: 22 – 0 – 0  
**Schváleno.**

---

## **28. Návrh na schválení „Koncepte prevence kriminality 2009 – 2011“.**

---

Úvodní slovo: MUDr. Hoffmann – místostarosta

Diskuse: JUDr. Molnár

**USNESENÍ č. 225** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 84 odst. 1 a § 84 odst. 2 písm. a) zák.č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**s c h v a l u j e**

**Koncepti prevence kriminality města Kolína 2009-2011**, která je podmínkou pro realizaci Městské úrovně prevence kriminality obsažených ve Strategii prevence kriminality 2008 – 2013; Koncepte prevence kriminality je nedílnou součástí tohoto usnesení.

termín plnění: po schválení ZM  
zodpovídá: MUDr. Pavel Hoffmann – místostarosta

Hlasování: 22 – 0 – 0  
**Schváleno.**

---

## **29. Smlouva o smlouvě budoucí o bezúplatném převodu mezi Městem Kolín a Ředitelstvím silnic a dálnic ČR.**

---

Úvodní slovo: Mgr. Pekárek – místostarosta

**USNESENÍ č. 226** – Zastupitelstvo města Kolína

podle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**I. s c h v a l u j e**

**bezúplatné nabytí pozemků v kat. území Kolín dle seznamu v příloze o celkové výměře 16.796 m<sup>2</sup> a uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o bezúplatném převodu v souvislosti se změnou kategorie pozemní komunikace, kde budoucím převodcem je Ředitelství**

**silnic a dálnic ČR**, státní příspěvková organizace příslušná hospodařit s majetkem státu, se sídlem Na Pankráci 546/56, 145 05 Praha 4 – Nusle, a **budoucím nabyvatelem Město Kolín**.  
Seznam pozemků je nedílnou součástí tohoto usnesení.

## II. u k l á d á

**odboru regionálního rozvoje a územního plánování zajistit uzavření smlouvy za Město Kolín**

termín plnění: ihned po zveřejnění zápisu ze zasedání ZM  
zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 22 – 0 – 0

**Schváleno.**

---

### 30. IZ – Jednostranné zvyšování nájemného.

---

Úvodní slovo: p. Špinka – ved. OSBN (*Jednostranné navýšení nájemného dle zák.č. 107/2006 Sb. a Sdělení č. 214/2008 ze dne 11.6.2008 pro třetí rok čtyřletého období u bytů: I. kategorie o 44,3 %, tj. na 41,80,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc, II. kategorie o 55,2 %, tj. na 38,89,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc, III. kategorie o 60,9 %, tj. na 33,77,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc a IV. kategorie o 75,1 %, tj. na 31,03,- Kč/m<sup>2</sup>/měsíc.*)

Hlasování: 17 – 2 – 4

**Schváleno.**

---

### 31. Diskuse – dotazy a připomínky členů ZM

---

#### p. Šafařík

- zda platí zákaz rušení nočního klidu při pořádání hudebních produkcí po 22 hodině (Kmochův ostrov) ?  
*diskuse:* p. Buřič – *veřejný pořádek, čistota a pořádání veřejných hudebních produkcí upravuje OZV č. 3/2005, v případě prodloužení produkce může pořadatel požádat RM o udělení výjimky, RM tak učinila v několika případech*
- při dalším plánování zahrnout zálabské komunikace do oprav či rekonstrukcí

#### Mgr. Tuček

- informace o kolínské sportovní olympiádě, která se konala ve dnech 15.- 23. června za účasti 800 žáků ze ZŠ, ohlasy byly kladné, pro příští rok je však nutné pozměnit název akce – žádost sportovních klubů i ZŠ o zařazení podobné částky do rozpočtu pro uspořádání této akce pro rok 2009
- informoval o úspěších kolínských sportovců – atletka Šafránková se stala vicemistrní světa v hodu kladivem juniorů a kolínské atletky vybojovaly extraligu – bude připraveno přijetí na MěÚ

**JUDr. Molnár**

- žádost o poskytnutí informací o stavbě obchvatu města Kolína a fotbalovém klubu Kolín, které zazněly na jednáních Rady města Kolína  
diskuse: Mgr. Pekárek – *zpráva o budoucí stavbě obchvatu ze dne 8.9. 2008: v prostoru budoucí stavby obchvatu stále probíhá záchranný archeologický průzkum / na 1. úseku bylo požádáno o stavební povolení, předmětné řízení probíhá / postupně jsou podávána příslušná stavební povolení v prostoru 1. úseku na další související stavby, předmětná řízení taktéž probíhají / vydání některých st. povolení je vázáno na uzavření dohod o věcných břemenech s vlastníky pozemků / byla podána žádost o st. povolení na objekt SO-215 (tj. železniční most Kolín-Ledečko) – řízení probíhá / na stavbě probíhají 14-ti denní kontrolní dny / na základě dosavadního stavu vývoje výstavby, bude nutné provést úpravu původního harmonogramu výstavby, ne však v dramatických posunech / nadále probíhají vyvlastňovací řízení u pozemků trvalého záboru*  
diskuse: p. Buřič – *Rada města měla k dispozici výsledky auditu, neshledala pochybení ve vedení účetnictví fotbalového klubu*
- žádost o poskytnutí informací k personálnímu auditu  
diskuse: Mgr. Krumich – *v měsících únor, březen a duben probíhal na MěÚ personální audit, který prováděla firma BNV consulting, s.r.o.– předložila závěrečný dokument, který schválila RM na svém jednání a následně byly realizovány doporučující kroky / RM schválila nové znění organizačního řádu MěÚ Kolín s účinností od 1.9.2008*
- dosud není obsazena pozice interního auditora – doporučení, aby bylo, co nejdříve, vyhlášeno výběrové řízení
- zadluženost města na 1 obyvatele ?  
diskuse: p. Buřič – *uloženo vedoucímu OF, aby do 2 dnů poskytl informaci písemně*
- jak se daří vybírat daň z nemovitosti a jakým způsobem je plněna ?  
diskuse: Ing. Villner, p. Buřič – *vybírání ji Finanční úřad, daňový výnos se objevuje v příjmové části rozpočtu*
- další průběh prodeje domu č.p. 682 v ul. U Borku ?  
diskuse: MUDr. Hoffmann – *tento objekt bude opět zařazen do OVS*

**p. Buřič**

- poděkování těm, kteří se podíleli organizačně či svou přítomností na akcích, které se konaly ve dnech 12.-14. září

**32. Zpráva návrhové komise**

XII. zasedání Zastupitelstva města Kolína, konané dne 15.9.2008:

Konstatovalo, že byla schválena usnesení č. 201 – 226

**33. Závěr zasedání**

Starosta města pan Jiří Buřič poděkoval za účast na XII. zasedání zastupitelstva města a jednání ukončil v 17,06 hodin.

---

**Jiří Buřič**  
**starosta**  
**města Kolína**